

這份刊物的 PDF 版本的文字是從印刷版掃描而成，再利用光學字符識別軟件轉換成電子格式。由於原印刷版本已印製並保存多年，光學字符識別技術未必能準確地識別某些文字或數字。因此，搜索或複製此 PDF 檔案內的文字時應加以注意。

The text of this PDF publication was scanned from its printed version and then converted to electronic text using Optical Character Recognition (OCR) software. Because of the age and condition of the original printed copy, the OCR may not recognise certain characters or figures accurately. Caution should therefore be taken when searching or copying text from this PDF publication.

Consumer Price Index Report April 1993

消費物價指數月報 一九九三年四月

Consumer Price Index Section, Census and Statistics Department

4/F, Park Commercial Centre, 6-10 Shelter Street, Causeway Bay, Hong Kong. Tel: 805 6403

政府統計處消費物價指數組

香港銅鑼灣信德街六至十號維園商業中心四樓 電話：805 6403

COMPLIMENTARY

贈閱

Summary

1. Consumer Price Indices (Oct. 89 - Sep. 90 = 100)

	<u>CPI(A)</u>	<u>CPI(B)</u>
Index for April 1993	<u>133.5</u>	<u>133.9</u>
- compared with March 1993	+1.1%	+1.3%
- compared with April 1992	+7.7%	+8.5%
Average for the 12 months ended April 1993 compared with the average for the 12 months ended April 1992	+8.9%	+9.4%
Average for January 1993 to April 1993 compared with the average for January 1992 to April 1992	8.5%	+9.1%
Average for the 3 months ended April 1993 compared with the average for the 3 months ended April 1992	+8.0%	+8.7%
Movements of the seasonally adjusted index		
- April 1993 compared with March 1993	+0.8%	+0.9%
- average rate of change per month during the 3-month period ended April 1993	+0.5%	+0.6%

2. The consumer price indices are based on the expenditure patterns derived from the 1989/90 Household Expenditure Survey. The CPI(A) is based on the expenditure pattern of about 50% of urban households in Hong Kong, which had an average monthly expenditure of \$2,500-\$9,999 in 1989/90. The CPI(B) is based on the expenditure pattern of the next 30% of urban households, which had an average monthly expenditure of \$10,000-\$17,499 in the same period.

3. The changes in the indices for April 1993 as compared with April 1992 and March 1993 are shown in the following two tables:-

Section	Index for Apr. 1993		Change in the indices over Apr. 1992		Contribution to the change in the all-items index			
	(points)		(%)		(in terms of per- centage points)		(in terms of per- centage shares)	
	<u>CPI(A)</u>	<u>CPI(B)</u>	<u>CPI(A)</u>	<u>CPI(B)</u>	<u>CPI(A)</u>	<u>CPI(B)</u>	<u>CPI(A)</u>	<u>CPI(B)</u>
Food	130.6	132.3	+5.0	+6.0	+2.1	+2.1	+26.9	+25.1
Meals away from home	139.5	139.3	+9.0	+9.0	+1.9	1.9	+24.9	+22.5
Food, excluding meals away from home	121.9	122.5	+0.8	+1.5	+0.2	+0.2	+2.0	+2.6
Housing	144.8	145.8	+13.2	+14.4	+2.8	+3.5	+36.4	+41.6
Fuel and light	119.3	118.6	+3.2	+3.1	+0.1	+0.1	+1.2	+0.8
Alcoholic drinks and tobacco	176.5	166.7	+ 9.7	+9.1	+0.3	+0.2	+4.0	+2.2
Clothing and footwear	128.4	129.9	+8.0	+8.3	+0.4	+0.6	+4.6	+6.8
Durable goods	109.3	108.9	+1.8	+1.9	+0.1	+0.1	+1.0	+1.0
Miscellaneous goods	121.9	120.0	+6.5	+6.0	+0.4	+0.3	+4.6	+3.8
Transport	132.5	131.9	+8.5	+8.0	+0.6	+0.6	+7.9	+7.0
Services	138.1	134.9	+10.1	+8.9	+1.0	+1.0	+13.4	+11.7
All items	133.5	133.9	+7.7	+8.5	+7.7	+8.5	100	100

Section	Index for Apr. 1993		Change in the indices over Mar. 1993		Contribution to the change in the all-items index			
	(points)		(%)		(in terms of per- centage points)		(in terms of per- centage shares)	
	<u>CPI(A)</u>	<u>CPI(B)</u>	<u>CPI(A)</u>	<u>CPI(B)</u>	<u>CPI(A)</u>	<u>CPI(B)</u>	<u>CPI(A)</u>	<u>CPI(B)</u>
Food	130.6	132.3	+0.8	+0.6	+0.3	+0.2	+27.3	+17.1
Meals away from home	139.5	139.3	+0.5	+0.6	+0.1	+0.1	+10.3	+9.6
Food, excluding meals away from home	121.9	122.5	+1.0	+0.7	+0.2	+0.1	+17.0	+7.5
Housing	144.8	145.8	+0.6	+0.6	+0.1	+0.2	+11.4	+13.0
Fuel and light	119.3	118.6	+0.0*	+0.0*	+0.0*	+0.0*	+0.1	+0.1
Alcoholic drinks and tobacco	176.5	166.7	+1.4	+1.5	+0.0*	+0.0*	+4.1	+2.5
Clothing and footwear	128.4	129.9	+7.7	+8.7	+0.3	+0.6	+28.1	+44.9
Durable goods	109.3	108.9	+1.0	+1.0	+0.0*	+0.0*	+3.5	+3.2
Miscellaneous goods	121.9	120.0	+0.4	+0.4	+0.0*	+0.0*	+1.9	+1.5
Transport	132.5	131.9	+3.1	+2.2	+0.2	+0.2	+19.5	+12.7
Services	138.1	134.9	+0.4	+0.6	+0.0*	+0.1	+4.0	+5.0
All items	133.5	133.9	+1.1	+1.3	+1.1	+1.3	100	100

less than 0.05%

Movements of the CPIs for April 1993 as compared with March 1993

4. The CPI(A) and CPI(B) for April 1993 increased by 1.1% and 1.3% respectively when compared with March 1993. The index for clothing and footwear increased by 7.7% in the CPI(A) and by 8.7% in the CPI(B) and that for transport increased by 3.1% in the CPI(A) and by 2.2% in the CPI(B). The index for alcoholic drinks and tobacco increased by 1.4% in the CPI(A) and by 1.5% in the CPI(B) and that for durable goods increased by 1.0% in both CPI(A) and CPI(B). The index for food increased by 0.8% in the CPI(A) and by 0.6% in the CPI(B). Within the food section, the index for meals bought away from home increased by 0.5% in the CPI(A) and by 0.6% in the CPI(B) while that for food excluding meals bought away from home increased by 1.0% in the CPI(A) and by 0.7% in the CPI(B). The index for housing increased by 0.6% in both CPI(A) and CPI(B) and that for services increased by 0.4% in the CPI(A) and by 0.6% in the CPI(B). Movements in the indices for fuel and light, and miscellaneous goods were relatively insignificant.

5. During April, bus fares and retail prices of fresh vegetables and outerclothing increased. Charges for meals at restaurants and rent for some private and public housing units also went up.

6. The index for food increased by 0.8% in the CPI(A) and by 0.6% in the CPI(B). This was mainly due to higher prices of fresh vegetables, live poultry and salt-water fish, and higher charges for meals at restaurants, which more than offset the decreases in the prices of fresh fruit.

- (i) Fresh vegetables - The average retail price of fresh vegetables increased by 8.9% in both CPI(A) and CPI(B), following a decrease of 16.1% and 15.8% respectively in March 1993.
- (ii) Live poultry - The average retail price of live poultry increased by 4.9% in both CPI(A) and CPI(B) due to higher prices of chicken and ducks.
- (iii) Salt-water fish - The average retail price of salt-water fish increased by 2.4% in the CPI(A) and by 1.8% in the CPI(B) after decreasing by 4.2% and 4.6% respectively in March 1993.
- (iv) Meals bought away from home - The charges for meals at restaurants continued to increase, by 0.5% in the CPI(A) and by 0.6% in the CPI(B), due to an increase in the charges for meals in Cantonese and Western restaurants, fast food shops, canteens and cafés.
- (v) Fresh fruit - The average retail price of fresh fruit decreased by 3.8% in the CPI(A) and by 3.9% in the CPI(B) as a result of lower prices of durians, grapes, apples and mangoes.

7. The index for housing increased by 0.6% in both CPI(A) and CPI(B) due to higher rent for some private housing units and an increase in the rent for some Housing Authority and Housing Society estates.

8. The index for alcoholic drinks and tobacco increased by 1.4% in the CPI(A) and by 1.5% in the CPI(B) due to the effect of the increase in duties on cigarettes and alcoholic drinks.

9. The index for clothing and footwear increased by 7.7% in the CPI(A) and by 8.7% in the CPI(B) as a result of higher prices of outer clothing.

10. The index for durable goods increased by 1.0% in both CPI(A) and CPI(B) due to higher prices of watches, optical goods and electrical appliances.

11. The index for transport increased by 3.1% in the CPI(A) and by 2.2% in the CPI(B) due to higher bus fares.

12. The index for services increased by 0.4% in the CPI(A) and by 0.6% in the CPI(B) as a result of higher charges for package tours around the Easter holidays as well as higher charges for medical services.

Movements of the CPIs in April 1993 as compared with April 1992

13. Comparing April 1993 with April 1992, relatively slower increases in prices were recorded for food (excluding meals at restaurants) (0.8% in the CPI(A) and 1.5% in the CPI(B)); durable goods (1.8% and 1.9%); fuel and light (3.2% and 3.1%); miscellaneous goods (6.5% and 6.0%); clothing and footwear (8.0% and 8.3%); and transport (8.5% and 8.0%). On the other hand, relatively faster increases in prices were recorded for housing (13.2% in the CPI(A) and 14.4% in the CPI(B)); services (10.1% and 8.9%); alcoholic drinks and tobacco (9.7% and 9.1%); and meals at restaurants (9.0% in both CPI(A) and CPI(B)).

Composite CPI

14. With a methodology compatible with that used for the CPI(A) and CPI(B), a Hang Seng CPI is also compiled by the Hang Seng Bank, covering 10% of urban households with an average monthly expenditure of \$17,500 - \$37,499 in 1989/90. While the CPI(A), CPI(B) and Hang Seng CPI are compiled based on expenditure patterns of households in the relevant expenditure ranges, a Composite CPI can be compiled based on the expenditure patterns of all households taken together. Thus, whereas the CPI(A), CPI(B) and Hang Seng CPI reflect the impact of consumer price changes on different groups of households, the Composite CPI reflects the impact of consumer price changes on the household sector as a whole.

15. The Composite CPI for April 1993 increased by 8.5% over April 1992 and by 1.2% over March 1993. The all-items and section indices of the Composite CPI are shown in Table 1(C).

Tables

Tables 1(A), 1(B) and 1(C) show the CPI(A), CPI(B) and the Composite CPI respectively, by section, from April 1991 onward.

Table 2 shows the month-to-month percentage changes of the all-items and food section indices of the seasonally adjusted CPI(A) and CPI(B), from April 1991 onward.

Tables 3(A) and 3(B) show the index movements by section and by group of the CPI(A) and CPI(B) respectively, for April 1993 compared with last month and the same month last year.

Tables 4(A) and 4(B) show the contribution of changes in selected group indices to the changes in the CPI(A) and CPI(B) respectively, for April 1993 compared with last month.

Table 5 shows the average retail prices and price ranges of some food items for the current month, last month and the same month last year.

Charts

Chart 1 shows the CPI(A), CPI(B) and the Composite CPI.

Chart 2 shows the year-on-year rates of change in the CPI(A), CPI(B) and the Composite CPI.

Chart 3 shows the CPI(A) and CPI(B) by section of commodity/service.

Chart 4 shows the year-on-year rates of change in the CPI(A) and CPI(B) by section of commodity/service.

CPI figures given in this report are not seasonally adjusted unless otherwise specified.

Figures may not add up to totals due to rounding.

All percentage changes are derived from CPI figures taken to more than 1 decimal place.

摘要

1. 消費物價指數(八九年十月至九〇年九月 = 100)

	甲類消費 物價指數	乙類消費 物價指數
一九九三年四月份指數	133.5	133.9
- 與一九九三年三月比較	+1.1%	+1.3%
- 與一九九二年四月比較	+7.7%	+8.5%
截至一九九三年四月止十二個月的平均數與 截至一九九二年四月止十二個月的平均數比較	+8.9%	+9.4%
一九九三年一月至四月的平均數與 一九九二年一月至四月的平均數比較	+8.5%	+9.1%
截至一九九三年四月止三個月的平均數與 截至一九九二年四月止三個月的平均數比較	+8.0%	+8.7%
經季節性調整的指數變動		
- 一九九三年四月與一九九三年三月比較	+0.8%	+0.9%
- 截至一九九三年四月止三個月內平均每月的變動率	+0.5%	+0.6%

2. 消費物價指數是根據一九八九至九〇年住戶開支統計調查得出的開支模式而編製。甲類消費物價指數是根據大約50%本港市區住戶的開支模式計算，這些住戶在一九八九至九〇年內每月開支在2,500元至9,999元之間。乙類消費物價指數是根據接着的30%本港市區住戶的開支模式計算，這些住戶在該期間每月開支在10,000元至17,499元之間。

3. 下列兩表顯示一九九三年四月份指數與一九九二年四月份及一九九三年三月份指數的比較：—

類 別	九三年四月份指數 與去年四月份指數 比較的變動率		在總指數變動中所佔的比率					
	九三年四月份指數 (點)		(%)		(以百分點計)		(以所佔百分率計)	
	甲類消費 物價指數	乙類消費 物價指數	甲類消費 物價指數	乙類消費 物價指數	甲類消費 物價指數	乙類消費 物價指數	甲類消費 物價指數	乙類消費 物價指數
食品	130.6	132.3	+ 5.0	+ 6.0	+ 2.1	+ 2.1	+ 26.9	+ 25.1
外出用膳	139.5	139.3	+ 9.0	+ 9.0	+ 1.9	+ 1.9	+ 24.9	+ 22.5
食品(不包括 外出用膳)	121.9	122.5	+ 0.8	+ 1.5	+ 0.2	+ 0.2	+ 2.0	+ 2.6
住屋	144.8	145.8	+ 13.2	+ 14.4	+ 2.8	+ 3.5	+ 36.4	+ 41.6
燃料及電力	119.3	118.6	+ 3.2	+ 3.1	+ 0.1	+ 0.1	+ 1.2	+ 0.8
煙酒	176.5	166.7	+ 9.7	+ 9.1	+ 0.3	+ 0.2	+ 4.0	+ 2.2
衣履	128.4	129.9	+ 8.0	+ 8.3	+ 0.4	+ 0.6	+ 4.6	+ 6.8
耐用物品	109.3	108.9	+ 1.8	+ 1.9	+ 0.1	+ 0.1	+ 1.0	+ 1.0
雜項物品	121.9	120.0	+ 6.5	+ 6.0	+ 0.4	+ 0.3	+ 4.6	+ 3.8
交通	132.5	131.9	+ 8.5	+ 8.0	+ 0.6	+ 0.6	+ 7.9	+ 7.0
服務	138.1	134.9	+ 10.1	+ 8.9	+ 1.0	+ 1.0	+ 13.4	+ 11.7
總指數	133.5	133.9	+ 7.7	+ 8.5	+ 7.7	+ 8.5	100	100

類 別	九三年四月份指數		九三年四月份指數 與同年三月份指數 比較的變動率		在總指數變動中所佔的比率			
	九三年四月份指數		比較		在總指數變動中所佔的比率		在總指數變動中所佔的比率	
	(點)		(%)		(以百分點計)		(以所佔百分率計)	
	甲類消費 物價指數	乙類消費 物價指數	甲類消費 物價指數	乙類消費 物價指數	甲類消費 物價指數	乙類消費 物價指數	甲類消費 物價指數	乙類消費 物價指數
食品	130.6	132.3	+ 0.8	+ 0.6	+ 0.3	+ 0.2	+ 27.3	+ 17.1
外出用膳	139.5	139.3	+ 0.5	+ 0.6	+ 0.1	+ 0.1	+ 10.3	+ 9.6
食品(不包括 外出用膳)	121.9	122.5	+ 1.0	+ 0.7	+ 0.2	+ 0.1	+ 17.0	+ 7.5
住屋	144.8	145.8	+ 0.6	+ 0.6	+ 0.1	+ 0.2	+ 11.4	+ 13.0
燃料及電力	119.3	118.6	+ 0.0*	+ 0.0*	+ 0.0*	+ 0.0*	+ 0.1	+ 0.1
煙酒	176.5	166.7	+ 1.4	+ 1.5	+ 0.0*	+ 0.0*	+ 4.1	+ 2.5
衣履	128.4	129.9	+ 7.7	+ 8.7	+ 0.3	+ 0.6	+ 28.1	+ 44.9
耐用物品	109.3	108.9	+ 1.0	+ 1.0	+ 0.0*	+ 0.0*	+ 3.5	+ 3.2
雜項物品	121.9	120.0	+ 0.4	+ 0.4	+ 0.0*	+ 0.0*	+ 1.9	+ 1.5
交通	132.5	131.9	+ 3.1	+ 2.2	+ 0.2	+ 0.2	+ 19.5	+ 12.7
服務	138.1	134.9	+ 0.4	+ 0.6	+ 0.0*	+ 0.1	+ 4.0	+ 5.0
總指數	133.5	133.9	+ 1.1	+ 1.3	+ 1.1	+ 1.3	100	100

* 少於0.05%

一九九三年四月份消費物價指數與一九九三年三月份比較的變動情況

4. 與一九九三年三月份比較，甲、乙兩類消費物價指數分別上升1.1%及1.3%。衣履指數在甲類指數中上升7.7%，在乙類指數中上升8.7%，而交通指數在甲類指數中上升3.1%，在乙類指數中上升2.2%。煙酒指數在甲類指數中上升1.4%，在乙類指數中上升1.5%，而耐用物品指數在甲、乙兩類指數中同告上升1.0%。食品指數在甲類指數中上升0.8%，在乙類指數中上升0.6%。其中，外出用膳指數在甲類指數中上升0.5%，在乙類指數中上升0.6%，至於不包括外出用膳的食品指數在甲類指數中上升1.0%，在乙類指數中上升0.7%。住屋指數在甲、乙兩類指數中同告上升0.6%，而服務指數在甲類指數中上升0.4%，在乙類指數中上升0.6%。燃料及電力和雜項物品指數的變動則比較輕微。

5. 四月份內，巴士收費、蔬菜和外衣的零售價、酒樓用膳費以及若干私人及公共住宅單位的租金均告上升。

6. 食品指數在甲類指數中上升0.8%，在乙類指數中上升0.6%，這主要是由於新鮮蔬菜、家禽和鹹水魚的零售價以及酒樓用膳費的增加，抵銷了水果的零售價下降。

(i) 新鮮蔬菜 — 繼三月份蔬菜的平均零售價在甲、乙兩類指數中分別下降16.1%及15.8%後，四月份的價格在甲、乙兩類指數中則同告上升8.9%。

(ii) 家禽 — 家禽的平均零售價在甲、乙兩類指數中同告上升4.9%，這是由於雞隻和鴨的價格上升所致。

(iii) 鹹水魚 — 繼三月份鹹水魚的平均零售價在甲、乙兩類指數中分別下降4.2%及4.6%後，四月份的價格在甲、乙兩類指數中則分別上升2.4%及1.8%。

(iv) 外出用膳 — 在酒樓的用膳費繼續上升，在甲、乙兩類指數中分別上升0.5%及0.6%。這是由於部份粵式酒樓、西式餐廳、快餐店、飯堂和茶餐廳的用膳費上升所致。

(v) 水果 — 水果的平均零售價在甲類指數中下降3.8%，在乙類指數中下降3.9%，這是由於榴槤、提子、蘋果和芒果的價格下降所致。

7. 住屋指數在甲、乙兩類指數中同告上升0.6%，這是由於若干私人住宅單位及部份房屋協會和房屋委員會轄下屋邨的租金上漲所致。

8. 煙酒指數在甲類指數中上升1.4%，在乙類指數中上升1.5%，這是由於煙酒稅增加的影響。
9. 衣履指數在甲類指數中上升7.7%，在乙類指數中上升8.7%，這是由於外衣價格上升所致。
10. 耐用物品指數在甲、乙兩類指數中同告上升1.0%，這是由於鐘錶、光學用品及電器用品的價格上升所致。
11. 交通指數在甲類指數中上升3.1%，在乙類指數中上升2.2%，主要是由於巴士收費提高所致。
12. 服務指數在甲類指數中上升0.4%，在乙類指數中上升0.6%，這是由於復活節期間旅行團收費增加，以及醫療服務收費上漲所致。

一九九三年四月份消費物價指數與一九九二年四月份比較的變動情況

13. 與一九九二年四月份比較，升幅較溫和的項目有不包括外出用膳的食品（在甲、乙兩類指數中分別上升0.8%及1.5%）、耐用物品（在甲、乙兩類指數中分別上升1.8%及1.9%）。燃料及電力（在甲、乙兩類指數中分別上升3.2%及3.1%）、雜項物品（在甲、乙兩類指數中分別上升6.5%及6.0%）、衣履（在甲、乙兩類指數中分別上升8.0%及8.3%）和交通（在甲、乙兩類指數中分別上升8.5%及8.0%）。另一方面，升幅較大的項目有住屋（在甲、乙兩類指數中分別上升13.2%及14.4%）、服務（在甲、乙兩類指數中分別上升10.1%及8.9%）、煙酒（在甲、乙兩類指數中分別上升9.7%及9.1%）和外出用膳（在甲、乙兩類指數中同告上升9.0%）。

綜合消費物價指數

14. 根據甲類及乙類消費物價指數的計算方法，恆生銀行亦編製了一項恆生消費物價指數。該指數的對象是百分之十的市區住戶，這些住戶在一九八九至九〇年間的平均每月開支在17,500元至37,499元之間。甲類、乙類及恆生消費物價指數是根據不同住戶開支組別的消费模式編製。若住戶不加以分組，根據整體的消费模式可以編製一項綜合消費物價指數。因此，甲類、乙類及恆生消費物價指數可用以反映消費物價轉變對不同組別住戶的影響，而綜合消費物價指數則反映消費物價轉變對整體住戶的影響。

15. 一九九三年四月份的綜合消費物價指數較一九九二年四月份上升8.5%，而較一九九三年三月份上升1.2%。綜合消費物價指數的總指數及分類指數均列於表一(丙)。

表

表1(甲)、1(乙)及1(丙)顯示自一九九一年四月起，甲類、乙類及綜合消費物價指數及各類別指數。

表2顯示自一九九一年四月起，經季節性調整後，甲類和乙類消費物價總指數及食品類指數的每月變動百分率。

表3(甲)及3(乙)顯示一九九三年四月份甲類及乙類消費物價指數內，各類別和組別指數與上月及去年同月的比較。

表4(甲)及4(乙)顯示一九九三年四月與上月比較，特選商品及服務組別在甲類和乙類消費物價指數的變動所佔的比率。

表5顯示本月、上月及去年同月若干食品的平均零售價格及價格範圍。

圖

圖1顯示甲類、乙類及綜合消費物價指數。

圖2顯示甲類、乙類及綜合消費物價指數的按年變動率。

圖3顯示甲類及乙類消費物價指數的各類商品／服務指數。

圖4顯示甲類及乙類消費物價指數內各類商品／服務指數的按年變動率。

除另有註明外，此月報載列的消費物價指數均屬未經季節性調整。
由於四捨五入的關係，個別數字加起來不一定等於總數。
所有變動百分率均以多過一個小數點位的消費物價指數作為計算基礎。

Table 1(A) Consumer Price Index (A) (Oct. 89 - Sep. 90 = 100)

表 1 (甲) 甲類消費物價指數(一九八九年十月至一九九〇年九月 = 100)

Year and month	All items	Food	Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Housing	Fuel and light	Alcoholic drinks & tobacco	Clothing and footwear	Durable goods	Misc. goods	Transport	Services
年 / 月	總指數	食品	外出用膳	食品(不包括外出用膳)	住屋	燃料及電力	煙酒	衣履	耐用物品	雜項物品	交通	服務
Weight 權數	100.00	41.20	(20.52)	(20.68)	20.56	3.18	2.45	4.56	4.92	5.88	7.20	10.05
1990 (Oct-Dec) (10月至12月)	106.6	105.3	108.2	102.5	108.3	111.0	106.7	105.3	102.5	105.7	107.7	109.0
1991	114.5	114.1	117.0	111.2	116.6	110.0	145.5	108.4	104.6	108.6	116.1	116.0
1992	125.2	124.1	129.4	118.9	131.7	115.7	159.6	117.6	107.0	116.0	124.5	129.7
1991												
Apr 4月	113.9	112.5	115.4	109.7	114.9	109.1	180.2	109.2	104.4	107.1	115.1	112.7
May 5月	114.0	112.5	116.1	108.9	115.7	108.8	162.5	111.4	105.0	107.4	118.0	113.2
Jun 6月	114.6	114.6	116.7	112.4	116.3	108.4	145.3	111.2	105.1	107.7	117.2	114.1
Jul 7月	115.4	115.7	118.1	113.4	117.2	108.7	145.4	109.4	104.7	108.0	117.9	115.0
Aug 8月	116.0	116.8	118.8	114.9	118.3	108.5	145.5	107.2	104.3	107.9	118.6	115.6
Sep 9月	116.8	116.9	119.4	114.5	119.0	108.8	145.1	107.3	104.7	108.2	118.7	121.0
Oct 10月	117.2	116.6	120.0	113.2	120.0	109.3	145.4	108.4	105.3	112.4	119.4	121.2
Nov 11月	117.7	116.6	120.7	112.5	121.0	109.8	145.9	113.6	105.4	112.6	119.3	121.4
Dec 12月	118.1	116.5	121.1	112.0	122.0	111.1	145.6	114.9	105.4	113.0	119.5	122.1
1992												
Jan 1月	119.7	119.7	122.8	116.6	123.3	113.2	145.7	110.0	105.4	112.4	119.8	123.3
Feb 2月	121.8	123.8	126.1	121.5	123.9	113.2	146.2	109.3	105.9	113.2	122.0	125.0
Mar 3月	122.5	123.0	126.9	119.1	126.4	114.4	157.1	110.5	108.5	114.7	121.8	124.3
Apr 4月	124.0	124.4	127.9	120.9	128.0	115.6	160.8	118.8	107.3	114.4	122.1	125.4
May 5月	124.0	122.7	128.5	117.0	129.1	115.7	161.2	120.5	107.2	114.9	124.9	127.0
Jun 6月	125.3	124.7	129.2	120.3	130.6	116.0	161.5	120.2	107.4	115.3	125.1	127.7
Jul 7月	125.5	124.5	130.2	118.8	131.7	116.4	161.7	118.2	106.9	115.2	125.5	129.5
Aug 8月	125.6	124.1	131.0	117.3	132.7	116.4	161.8	117.8	106.4	115.8	125.9	129.8
Sep 9月	128.3	127.2	131.8	122.6	136.3	116.4	161.8	118.1	107.1	116.2	126.4	135.6
Oct 10月	128.4	125.6	132.3	118.9	138.1	116.1	164.2	118.9	107.3	120.0	126.7	136.1
Nov 11月	128.5	124.5	132.6	116.6	139.2	116.6	166.6	123.9	107.4	120.1	126.8	136.1
Dec 12月	129.3	124.9	133.0	116.8	141.3	118.1	166.6	125.1	107.7	120.0	126.9	136.6
1993												
Jan 1月	131.8	130.3	134.7	126.0	142.4	119.4	166.4	119.6	107.4	120.1	128.0	138.6
Feb 2月	132.4	131.4	138.0	124.9	143.3	119.3	167.0	118.7	107.8	121.1	128.1	137.4
Mar 3月	132.0	129.7	138.7	120.7	144.0	119.2	174.0	119.2	108.2	121.4	128.5	137.5
Apr 4月	133.5	130.6	139.5	121.9	144.8	119.3	176.5	128.4	109.3	121.9	132.5	138.1

Table 1(B) Consumer Price Index (B) (Oct. 89 - Sep. 90 = 100)
表 1 (乙) 乙類消費物價指數(一九八九年十月至一九九〇年九月 = 100)

Year and month	All items	Food	Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Housing	Fuel and light	Alcoholic drinks & tobacco	Clothing and footwear	Durable goods	Misc. goods	Transport	Services
年 / 月	總指數	食品	外出用膳	食品(不包括外出用膳)	住屋	燃料及電力	煙酒	衣履	耐用物品	雜項物品	交通	服務
Weight	100.00	35.34	(20.51)	(14.83)	23.77	2.36	1.64	7.23	5.12	5.89	7.57	11.08
權數												
1990 (Oct-Dec) (10月至12月)	106.7	105.9	108.2	102.7	108.0	110.3	107.2	105.8	102.4	104.9	108.4	108.2
1991	114.1	114.7	117.0	111.6	116.2	109.6	138.0	109.4	104.2	107.7	116.1	114.8
1992	125.1	125.1	129.3	119.2	132.0	115.0	151.8	118.5	106.6	114.6	124.5	127.4
1991												
Apr 4月	113.0	113.2	115.2	110.3	114.2	108.8	162.5	110.4	104.1	106.5	115.1	111.6
May 5月	113.6	113.4	116.1	109.7	115.0	108.7	150.3	112.5	104.6	106.8	117.5	112.3
Jun 6月	114.1	115.0	116.6	112.6	115.7	108.2	138.1	112.4	104.6	107.1	116.7	113.2
Jul 7月	114.8	116.2	118.2	113.5	116.4	108.3	138.5	110.5	103.8	107.3	117.5	114.4
Aug 8月	115.3	117.1	118.8	114.6	117.9	108.1	138.9	108.1	103.3	107.3	118.0	115.1
Sep 9月	116.1	117.4	119.4	114.5	118.5	108.4	138.3	108.3	104.2	107.6	118.1	119.2
Oct 10月	116.8	117.3	120.1	113.5	119.8	108.9	138.8	109.2	105.2	110.5	118.8	119.4
Nov 11月	117.6	117.5	120.7	113.1	121.0	109.3	139.7	114.7	105.2	110.8	118.8	119.6
Dec 12月	118.3	117.7	121.2	113.0	122.5	110.7	139.4	116.1	105.2	111.4	118.9	120.5
1992												
Jan 1月	119.3	120.3	122.8	117.0	123.8	112.6	139.4	110.5	104.6	110.7	119.5	121.7
Feb 2月	121.2	124.2	125.9	121.8	124.3	112.6	140.1	109.5	105.1	111.7	122.1	123.5
Mar 3月	121.9	123.6	126.7	119.4	126.1	113.8	148.9	110.7	108.4	113.5	122.0	122.6
Apr 4月	123.4	124.8	127.8	120.7	127.4	115.0	152.8	120.0	106.8	113.3	122.2	123.9
May 5月	123.8	123.8	128.4	117.5	128.6	115.1	153.3	121.5	106.9	113.8	124.6	125.2
Jun 6月	125.1	125.5	129.1	120.6	130.8	115.4	153.6	121.2	107.1	114.3	124.9	125.8
Jul 7月	125.4	125.5	130.1	119.1	132.3	115.8	154.0	119.0	106.0	114.3	125.4	127.4
Aug 8月	125.9	125.4	131.0	117.7	133.9	115.9	154.2	118.8	105.5	114.7	125.9	127.8
Sep 9月	127.9	127.8	131.8	122.3	136.4	115.8	154.2	119.3	106.7	115.1	126.4	132.1
Oct 10月	128.4	126.9	132.3	119.3	138.6	115.4	156.0	120.0	107.1	117.8	126.7	132.6
Nov 11月	129.0	126.3	132.7	117.4	139.9	115.8	157.9	125.0	107.2	117.9	126.9	132.6
Dec 12月	129.8	126.7	133.1	117.8	141.8	117.3	157.7	126.3	107.4	117.9	127.1	133.3
1993												
Jan 1月	131.6	131.3	134.7	126.5	143.2	118.8	157.2	120.0	106.6	118.2	128.4	135.4
Feb 2月	132.2	132.6	137.7	125.7	144.1	118.7	158.3	118.9	107.1	119.4	128.6	134.1
Mar 3月	132.2	131.5	138.5	121.7	144.8	118.6	164.1	119.6	107.8	119.6	129.1	134.2
Apr 4月	133.9	132.3	139.3	122.5	145.8	118.6	166.7	129.9	108.9	120.0	131.9	134.9

Table 1(C) Composite Consumer Price Index (Oct. 89 - Sep. 90 = 100)
表 1 (丙) 綜合消費物價指數 (一九八九年十月至一九九〇年九月 = 100)

Year and month	All items	Food	Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Housing	Fuel and light	Alcoholic drinks & tobacco	Clothing and footwear	Durable goods	Misc. goods	Transport	Services
年 / 月	總指數	食品	外出用膳	食品(不包括外出用膳)	住屋	燃料及電力	煙酒	衣履	耐用物品	雜項物品	交通	服務
Weight	100.00	35.07	(19.45)	(15.62)	24.06	2.51	1.74	6.66	5.24	5.82	7.52	11.38
1990 (Oct-Dec) (10月至12月)	106.9	105.6	108.0	102.7	108.8	110.5	107.0	106.7	102.5	105.2	108.4	108.1
1991	114.2	114.2	116.3	111.6	116.9	109.9	141.3	109.5	104.6	108.0	116.4	114.4
1992	125.2	124.4	128.6	119.2	132.0	115.3	155.3	120.5	107.7	114.9	124.8	126.8
1991												
Apr 4月	113.1	112.6	114.6	110.2	114.9	109.1	170.3	108.1	104.2	106.7	115.5	111.5
May 5月	113.7	112.7	115.3	109.5	115.6	108.9	155.7	113.5	105.0	107.1	117.7	112.0
Jun 6月	114.2	114.4	115.8	112.7	116.4	108.4	141.3	112.9	105.2	107.4	117.1	112.8
Jul 7月	114.8	115.6	117.2	113.5	117.4	108.6	141.6	108.9	104.3	107.5	118.0	113.8
Aug 8月	115.4	116.5	117.8	114.8	118.7	108.4	141.9	107.3	104.0	107.5	118.5	114.4
Sep 9月	116.3	116.7	118.3	114.7	119.5	108.7	141.3	108.7	104.8	107.8	118.6	118.5
Oct 10月	117.1	116.8	119.4	113.5	120.5	109.2	141.7	111.8	105.9	111.1	119.2	118.9
Nov 11月	117.9	117.0	120.3	113.0	121.6	109.6	142.5	118.2	106.0	111.4	119.1	119.0
Dec 12月	118.3	117.2	120.7	112.7	122.6	111.0	142.1	116.4	105.8	111.9	119.3	120.1
1992												
Jan 1月	119.5	119.9	122.2	117.0	124.1	113.0	142.2	111.8	105.5	111.1	119.9	121.1
Feb 2月	121.4	123.6	125.1	121.8	124.7	113.0	142.8	111.8	106.0	112.0	122.4	123.0
Mar 3月	122.1	123.0	125.9	119.4	126.6	114.1	152.5	113.6	109.2	113.8	122.2	122.1
Apr 4月	123.5	124.3	127.0	120.9	127.9	115.2	156.3	120.4	107.7	113.6	122.5	123.3
May 5月	124.0	123.1	127.7	117.5	129.2	115.3	156.8	123.9	107.8	114.1	124.8	124.7
Jun 6月	125.2	124.9	128.4	120.6	130.9	115.7	157.1	123.8	108.1	114.5	125.2	125.2
Jul 7月	125.4	124.8	129.4	119.1	132.3	116.0	157.4	120.5	107.2	114.4	125.7	126.7
Aug 8月	125.8	124.7	130.2	117.7	133.8	116.1	157.6	119.2	106.9	114.9	126.2	127.1
Sep 9月	128.0	127.3	131.0	122.6	136.1	116.0	157.6	121.1	108.0	115.3	126.7	131.5
Oct 10月	128.5	126.2	131.7	119.3	137.9	115.7	159.7	123.0	108.4	118.2	127.0	132.0
Nov 11月	129.0	125.6	132.2	117.3	139.2	116.1	161.8	129.4	108.8	118.5	127.1	132.0
Dec 12月	129.7	125.9	132.5	117.6	141.2	117.7	161.7	127.4	109.0	118.3	127.4	132.6
1993												
Jan 1月	131.7	130.7	134.2	126.5	142.8	119.1	161.2	121.1	108.3	118.6	128.6	134.9
Feb 2月	132.2	132.0	137.2	125.5	143.8	119.0	162.1	120.1	108.7	119.7	128.7	133.4
Mar 3月	132.4	130.7	138.1	121.5	144.7	118.9	168.5	122.7	109.5	120.1	129.2	133.5
Apr 4月	133.9	131.6	138.9	122.5	145.8	119.0	171.0	130.8	110.6	120.5	132.3	134.2

**Table 2 Month-to-month Percentage Changes of the Seasonally Adjusted CPI(A) and CPI(B)
(Oct. 89 - Sep. 90 = 100)**

**表 2 經季節性調整的甲類及乙類消費物價指數每月變動百分率
(一九八九年十月至一九九〇年九月 = 100)**

Consumer Price Index (A)				Consumer Price Index (B)			
甲類消費物價指數				乙類消費物價指數			
Year and month	All items	Average rate of change per month of all items during the latest 3 months	Food	All items	Average rate of change per month of all items during the latest 3 months	Food	
年 / 月	總指數	最近三個月總指數的平均每月變動率	食品類指數	總指數	最近三個月總指數的平均每月變動率	食品類指數	
1991							
Apr 4月	+ 1.5	+ 1.5	+ 0.8	+ 1.4	+ 1.3	+ 0.9	
May 5月	+ 0.3	+ 1.3	+ 0.4	+ 0.6	+ 1.1	+ 0.5	
Jun 6月	+ 0.0*	+ 0.6	+ 0.5	+ 0.2	+ 0.7	+ 0.5	
Jul 7月	+ 1.0	+ 0.5	+ 1.7	+ 0.8	+ 0.5	+ 1.6	
Aug 8月	+ 0.5	+ 0.5	+ 0.4	+ 0.5	+ 0.5	+ 0.4	
Sep 9月	+ 0.3	+ 0.6	+ 0.2	+ 0.5	+ 0.6	+ 0.3	
Oct 10月	+ 0.6	+ 0.5	+ 0.1	+ 0.7	+ 0.5	+ 0.3	
Nov 11月	+ 0.8	+ 0.6	+ 0.9	+ 0.9	+ 0.7	+ 0.9	
Dec 12月	+ 0.5	+ 0.6	+ 0.5	+ 0.6	+ 0.7	+ 0.5	
1992							
Jan 1月	+ 1.2	+ 0.8	+ 2.2	+ 0.9	+ 0.8	+ 1.8	
Feb 2月	+ 1.2	+ 1.0	+ 1.6	+ 1.3	+ 0.9	+ 1.9	
Mar 3月	+ 1.0	+ 1.1	- 0.0*	+ 0.9	+ 1.0	+ 0.1	
Apr 4月	+ 1.0	+ 1.0	+ 1.1	+ 0.9	+ 1.0	+ 0.9	
May 5月	+ 0.4	+ 0.8	- 0.5	+ 0.6	+ 0.8	- 0.2	
Jun 6月	+ 0.6	+ 0.6	+ 0.3	+ 0.8	+ 0.7	+ 0.5	
Jul 7月	+ 0.5	+ 0.5	+ 0.3	+ 0.5	+ 0.6	+ 0.4	
Aug 8月	+ 0.1	+ 0.4	- 0.6	+ 0.4	+ 0.6	- 0.2	
Sep 9月	+ 1.4	+ 0.7	+ 1.9	+ 1.2	+ 0.7	+ 1.5	
Oct 10月	+ 0.6	+ 0.7	- 0.1	+ 0.7	+ 0.8	+ 0.1	
Nov 11月	+ 0.4	+ 0.8	+ 0.0*	+ 0.6	+ 0.8	+ 0.1	
Dec 12月	+ 0.6	+ 0.6	+ 0.4	+ 0.6	+ 0.6	+ 0.5	
1993							
Jan 1月	+ 1.5	+ 0.8	+ 3.0	+ 1.2	+ 0.8	+ 2.6	
Feb 2月	+ 0.4	+ 0.8	+ 0.2	+ 0.5	+ 0.8	+ 0.6	
Mar 3月	+ 0.1	+ 0.7	- 0.7	+ 0.3	+ 0.7	- 0.4	
Apr 4月	+ 0.8	+ 0.5	+ 0.8	+ 0.9	+ 0.6	+ 0.6	

* Less than 0.05%
少於 0.05%

Table 3(A) Consumer Price Index (A) (Oct. 89 - Sep. 90 = 100) for April 1993
compared with last month and the same month last year
表 3(甲) 一九九三年四月甲類消費物價指數(一九八九年十月至一九九〇年九月 = 100)
與上月及去年同月的比較

Section and group of commodity/service	商品 / 服務類別及組別	Weight 權數 (%)	Apr 93 (10/89 - 9/90=100) 一九九三年四月指數	- Compared with - Mar 93 與上月比較 (%)	Apr 92 與九二年四月比較 (%)
ALL ITEMS	總指數	100.00	133.5	+ 1.1	+ 7.7
FOOD	食品	41.20	130.6	+ 0.8	+ 5.0
1. Meals bought away from home	外出用膳	20.52	139.5	+ 0.5	+ 9.0
Food, excluding meals bought away from home	食品(不包括外出用膳)	20.68	121.9	+ 1.0	+ 0.8
2. Rice	米	1.00	107.3	+ 0.3	- 0.2
3. Other cereals and cereal preparations	其他穀類及穀類製品	0.38	128.8	+ 0.1	+ 3.2
4. Bread, cakes, biscuits and puddings	麵包、餅、餅乾及糕點	1.03	137.7	+ 0.6	+ 9.7
5. Salt-water fish	鹹水魚	1.60	131.2	+ 2.4	+ 5.6
6. Fresh-water fish	淡水魚	1.20	114.7	+ 1.6	+ 2.3
7. Other fresh sea products	其他新鮮海產	0.77	125.1	- 2.7	+10.6
8. Processed sea products	海味	0.61	130.1	- 0.0*	+ 3.6
9. Pork, locally slaughtered	豬肉	2.29	130.7	- 0.6	+ 8.3
10. Beef, locally slaughtered	牛肉	0.65	114.8	+ 0.1	+ 5.4
11. Live poultry	家禽	1.01	120.0	+ 4.9	+ 4.7
12. Meat and poultry, frozen	凍肉	0.86	106.4	- 0.3	+ 0.1
13. Meat, tinned	罐裝肉類	0.12	120.1	- 2.6	+ 2.9
14. Meat, others	其他肉類	0.96	124.0	+ 0.1	+ 6.7
15. Fresh vegetables	新鮮蔬菜	2.46	113.1	+ 8.9	-19.3
16. Processed vegetables	蔬菜製品	0.14	112.8	- 0.3	+ 3.1
17. Fresh fruit	鮮果	1.91	103.8	- 3.8	-12.7
18. Processed fruit	果類製品	0.12	121.6	- 0.5	+ 4.2
19. Dairy products	奶類製品	0.71	134.1	+ 0.9	+10.0
20. Eggs	蛋	0.33	100.9	- 1.0	- 3.8
21. Edible oils	食油	0.54	164.9	+ 0.0*	+11.6
22. Carbonated drinks	汽水	0.26	151.2	+ 1.2	+16.2
23. Other non-alcoholic beverages	其他不含酒精飲品	0.40	134.2	+ 1.8	+ 9.9
24. Sugar	糖	0.06	104.4	- 0.4	+ 3.2
25. Confectionery	糖果	0.19	126.3	+ 0.8	+ 7.1
26. Flavourings and additives	調味品及配料	0.20	134.4	+ 0.7	+10.1
27. Foods, others	其他食品	0.88	119.0	- 0.5	+ 2.1
HOUSING	住屋	20.56	144.8	+ 0.6	+13.2
28. Rent, including rates	租金(連差餉)	19.23	144.7	+ 0.5	+13.3
29. Water charges	水費	0.28	160.0	-	+14.6
30. Other housing charges	住屋雜費	1.00	143.5	+ 1.4	+ 9.8
31. Materials for house maintenance	保養住所材料	0.05	129.1	+ 0.1	+ 8.9

* Less than 0.05%
 少於0.05%

Table 3(A) (cont'd)
表 3(甲) (續)

Section and group of commodity/service	商品 / 服務 類別及組別	Weight 權數 (%)	Apr 93 (10/89 - 9/90=100) 一九九三年 四月指數	- Compared with -	
				Mar 93 與上月 比較 (%)	Apr 92 與九二年 四月比較 (%)
FUEL AND LIGHT	燃料及電力	3.18	119.3	+ 0.0*	+ 3.2
32. Electricity	電力	1.94	112.1	-	+ 1.3
33. Liquefied petroleum gas	石油氣	0.48	133.4	-	+ 4.3
34. Towngas	煤氣	0.65	128.0	+ 0.2	+ 6.9
35. Kerosene	火水	0.10	134.1	-	+ 6.5
36. Fuel, others	其他燃料	0.01	122.1	-	+ 5.1
ALCOHOLIC DRINKS AND TOBACCO	煙酒	2.45	176.5	+ 1.4	+ 9.7
37. Chinese wines	中國酒	0.12	122.9	+ 2.4	+ 6.5
38. Foreign-style wines	洋酒	0.22	141.2	+ 1.5	+ 6.3
39. Beer	啤酒	0.64	144.9	+ 4.4	+10.6
40. Cigarettes	香煙	1.47	199.9	+ 0.5	+10.0
CLOTHING AND FOOTWEAR	衣履	4.56	128.4	+ 7.7	+ 8.0
41. Men's outerclothing	男裝外衣	1.12	134.9	+10.8	+ 8.9
42. Men's underclothing	男裝內衣	0.07	123.1	+ 2.8	+ 7.6
43. Women's outerclothing	女裝外衣	1.49	133.1	+11.1	+10.1
44. Women's underclothing	女裝內衣	0.07	121.6	+ 3.0	+ 5.6
45. Children's outerclothing	童裝外衣	0.51	130.3	+ 7.7	+ 8.3
46. Children's underclothing	童裝內衣	0.03	123.2	+ 0.6	+ 5.7
47. Clothing, others	其他衣物	0.13	116.7	+ 3.8	+ 3.2
48. Infant's clothing	嬰兒衣物	0.05	123.2	+ 4.1	+ 5.9
49. Clothing materials and tailoring charges	衣料及縫工	0.09	123.8	+ 0.4	+ 6.7
50. Men's footwear	男裝鞋	0.44	114.2	+ 0.9	+ 3.4
51. Women's footwear	女裝鞋	0.36	120.3	+ 1.7	+ 6.2
52. Children's footwear	童裝鞋	0.20	113.3	+ 0.6	+ 4.6
DURABLE GOODS	耐用物品	4.92	109.3	+ 1.0	+ 1.8
53. Furniture	傢具	0.34	112.2	+ 1.5	+ 2.7
54. Electrical appliances	電器用品	1.55	112.0	+ 1.0	+ 2.5
55. Video and sound equipment	影視及音響器材	1.73	100.7	+ 0.4	- 1.2
56. Glass, crockery and earthenware	玻璃器皿、陶器及缸瓦	0.06	111.5	+ 0.1	+ 6.5
57. Hardware, ironmongery and cutlery	金屬器具、鐵器及餐具	0.06	111.4	-	+ 1.1
58. Watches, cameras and optical goods	鐘錶、照相機及光學用品	0.77	119.9	+ 2.2	+ 5.4
59. Travel and sports goods	旅行及體育用品	0.23	120.7	+ 0.8	+ 5.8
60. Durable goods, others	其他耐用物品	0.18	101.2	+ 0.1	- 0.8

* Less than 0.05%
少於0.05%

Table 3(A) (cont'd)
表 3(甲) (續)

Section and group of commodity/service	商品 / 服務 類別及組別	Weight 權數 (%)	Apr 93 (10/89 - 9/90=100) 一九九三年 四月指數	- Compared with - Mar 93 與上月 比較 (%)	Apr 92 與九二年 四月比較 (%)
MISCELLANEOUS GOODS	雜項物品	5.88	121.9	+ 0.4	+ 6.5
61. Proprietary medicines and supplies	藥物	0.82	120.9	+ 0.2	+ 5.5
62. Newspapers	報紙	0.74	174.6	-	+16.6
63. Books and periodicals	書籍及期刊	0.28	129.8	- 0.1	+ 5.5
64. Stationery	文具	0.32	123.5	+ 0.1	+ 5.2
65. Soft furnishings	枱布、窗簾、床單、被褥等	0.24	115.2	+ 1.9	+ 5.8
66. Cosmetics and toilet requisites	化粧品及梳洗用品	1.09	116.0	+ 0.1	+ 3.9
67. Soaps and detergents	肥皂及去污劑	0.28	126.0	+ 0.6	+ 7.7
68. Jewellery	首飾	1.14	91.1	+ 1.3	- 0.9
69. Toys and hobbies	玩具及嗜好用品	0.45	115.1	- 0.2	+ 4.2
70. Household goods, others	其他家庭用品	0.52	129.7	+ 0.7	+10.7
TRANSPORT	交通	7.20	132.5	+ 3.1	+ 8.5
71. Purchases of and repairs to motor vehicles	購買及維修車輛費用	0.17	121.7	+ 0.5	+ 6.5
72. Motor fuel and lubricant	汽油	0.17	135.4	+ 0.5	+ 7.1
73. Motor licences, insurance, instructor's fees, parking fees and tunnel tolls	汽車牌照、保險、學車、泊車及隧道費	0.25	132.7	+ 0.5	+ 8.3
74. Bus fares	巴士車費	1.80	138.7	+11.0	+11.0
75. Tram fares	電車車費	0.02	150.9	-	-
76. Public light bus fares	公共小型巴士車費	0.80	135.9	+ 0.5	+ 9.9
77. Taxi fares	的士車費	0.79	128.9	-	-
78. Mass Transit Railway fares	地下鐵路車費	1.54	123.1	-	+ 7.2
79. Ferry fares	渡海小輪船費	0.47	142.9	+ 2.1	+15.1
80. Train fares	火車車費	0.57	126.3	+ 1.3	+ 8.7
81. Light Rail Transit fares	輕便鐵路車費	0.12	135.8	-	+10.3
82. Transport, others	其他交通工具費用	0.50	137.5	+ 1.6	+ 9.9
SERVICES	服務	10.05	138.1	+ 0.4	+10.1
83. School fees	學費	2.04	168.5	+ 0.1	+18.6
84. Other educational charges	其他教育費用	0.70	143.1	-	+13.2
85. Medical services	醫療費用	1.70	139.0	+ 0.5	+ 9.9
86. Cinema entertainment	電影娛樂	0.69	119.4	-	+ 0.4
87. Package tours	旅遊	0.72	124.3	+ 2.9	+ 4.0
88. Expenses on dinner parties	筵席開支	0.05	121.0	+ 0.4	+ 6.3
89. Other entertainment and holiday expenses	其他娛樂費及假期開支	0.89	135.9	+ 0.2	+19.1
90. Household services	家庭服務	0.60	136.7	+ 0.7	+ 6.1
91. Hair-dressing	理髮	0.82	128.4	+ 0.2	+ 6.3
92. Repairs to personal and household goods	私人及家庭用品修理費	0.15	137.6	+ 1.1	+ 6.7
93. Subscriptions and other services	會費及其他服務費	0.63	130.6	+ 0.6	+ 6.3
94. Postal services	郵費	0.02	130.7	-	+ 1.1
95. Telephone services	電話費	1.04	111.4	-	-

* Less than 0.05%
少於0.05%

Table 3(B) Consumer Price Index (B) (Oct. 89 - Sep. 90 = 100) for April 1993
compared with last month and the same month last year
表 3(乙) 一九九三年四月乙類消費物價指數(一九八九年十月至一九九〇年九月 = 100)
與上月及去年同月的比較

Section and group of commodity/service	商品 / 服務類別及組別	Weight 權數 (%)	Apr 93 (10/89 - 9/90=100) 一九九三年四月指數	- Compared with - Mar 93 與上月比較 (%)	Apr 92 與九二年四月比較 (%)
ALL ITEMS	總指數	100.00	133.9	+ 1.3	+ 8.5
FOOD	食品	35.34	132.3	+ 0.6	+ 6.0
1. Meals bought away from home	外出用膳	20.51	139.3	+ 0.6	+ 9.0
Food, excluding meals bought away from home	食品(不包括外出用膳)	14.83	122.5	+ 0.7	+ 1.5
2. Rice	米	0.61	107.1	+ 0.3	- 0.2
3. Other cereals and cereal preparations	其他穀類及穀類製品	0.26	129.3	+ 0.0*	+ 3.1
4. Bread, cakes, biscuits and puddings	麵包、餅、餅乾及糕點	0.92	136.8	+ 0.5	+ 9.7
5. Salt-water fish	鹹水魚	1.11	132.2	+ 1.8	+ 3.9
6. Fresh-water fish	淡水魚	0.67	115.0	+ 1.8	+ 2.1
7. Other fresh sea products	其他新鮮海產	0.69	126.3	- 3.7	+11.1
8. Processed sea products	海味	0.56	128.2	+ 0.0*	+ 3.9
9. Pork, locally slaughtered	豬肉	1.36	130.6	- 0.6	+ 8.3
10. Beef, locally slaughtered	牛肉	0.43	115.0	+ 0.1	+ 5.4
11. Live poultry	家禽	0.71	119.9	+ 4.9	+ 4.6
12. Meat and poultry, frozen	凍肉	0.57	106.5	- 0.3	+ 0.3
13. Meat, tinned	罐裝肉類	0.07	120.3	- 2.6	+ 3.1
14. Meat, others	其他肉類	0.72	124.0	+ 0.0*	+ 6.7
15. Fresh vegetables	新鮮蔬菜	1.46	113.7	+ 8.9	-18.8
16. Processed vegetables	蔬菜製品	0.08	113.0	- 0.2	+ 3.2
17. Fresh fruit	鮮果	1.49	103.4	- 3.9	-11.3
18. Processed fruit	果類製品	0.11	121.1	- 0.4	+ 4.0
19. Dairy products	奶類製品	0.62	135.2	+ 0.8	+10.4
20. Eggs	蛋	0.20	101.0	- 1.1	- 3.5
21. Edible oils	食油	0.32	166.3	- 0.0*	+11.9
22. Carbonated drinks	汽水	0.23	152.0	+ 0.9	+16.5
23. Other non-alcoholic beverages	其他不含酒精飲品	0.38	131.9	+ 1.8	+ 9.3
24. Sugar	糖	0.04	104.0	- 0.4	+ 3.0
25. Confectionery	糖果	0.22	126.2	+ 0.7	+ 7.3
26. Flavourings and additives	調味品及配料	0.16	134.4	+ 0.8	+ 9.9
27. Foods, others	其他食品	0.84	120.0	- 0.6	+ 2.3
HOUSING	住屋	23.77	145.8	+ 0.6	+14.4
28. Rent, including rates	租金(連差餉)	21.92	145.9	+ 0.6	+14.8
29. Water charges	水費	0.20	160.0	-	+14.6
30. Other housing charges	住屋雜費	1.56	143.3	+ 1.4	+ 9.8
31. Materials for house maintenance	保養住所材料	0.09	122.0	+ 0.1	+ 6.1

* Less than 0.05%
 少於0.05%

Table 3(B) (cont'd)

表 3(乙) (續)

Section and group of commodity/service	商品 / 服務 類別及組別	Weight 權數 (%)	Apr 93 (10/89 - 9/90=100) 一九九三年 四月指數	- Compared with - Mar 93 與上月 比較 (%)	with - Apr 92 與九二年 四月比較 (%)
FUEL AND LIGHT	燃料及電力	2.36	118.6	+ 0.0*	+ 3.1
32. Electricity	電力	1.49	112.1	-	+ 1.3
33. Liquefied petroleum gas	石油氣	0.28	133.4	-	+ 4.3
34. Towngas	煤氣	0.55	128.0	+ 0.2	+ 6.9
35. Kerosene	火水	0.03	134.0	-	+ 6.5
36. Fuel, others	其他燃料	0.01	122.9	-	+ 3.7
ALCOHOLIC DRINKS AND TOBACCO	煙酒	1.64	166.7	+ 1.5	+ 9.1
37. Chinese wines	中國酒	0.05	124.1	+ 2.0	+ 7.1
38. Foreign-style wines	洋酒	0.45	140.3	+ 1.1	+ 5.5
39. Beer	啤酒	0.42	145.1	+ 4.5	+11.0
40. Cigarettes	香煙	0.72	198.7	+ 0.5	+10.0
CLOTHING AND FOOTWEAR	衣履	7.23	129.9	+ 8.7	+ 8.3
41. Men's outerclothing	男裝外衣	1.70	135.6	+12.6	+ 8.7
42. Men's underclothing	男裝內衣	0.07	119.8	+ 2.0	+ 6.6
43. Women's outerclothing	女裝外衣	2.57	134.6	+12.3	+10.3
44. Women's underclothing	女裝內衣	0.12	121.8	+ 2.5	+ 5.4
45. Children's outerclothing	童裝外衣	0.58	133.7	+ 8.8	+ 9.2
46. Children's underclothing	童裝內衣	0.02	129.0	+ 5.1	+ 6.0
47. Clothing, others	其他衣物	0.20	123.2	+ 4.0	+ 3.6
48. Infant's clothing	嬰兒衣物	0.08	123.0	+ 3.9	+ 4.6
49. Clothing materials and tailoring charges	衣料及縫工	0.19	125.8	+ 0.2	+ 9.6
50. Men's footwear	男裝鞋	0.78	116.8	+ 1.3	+ 3.7
51. Women's footwear	女裝鞋	0.72	121.7	+ 1.9	+ 6.5
52. Children's footwear	童裝鞋	0.20	113.1	+ 0.6	+ 4.3
DURABLE GOODS	耐用物品	5.12	108.9	+ 1.0	+ 1.9
53. Furniture	傢具	0.38	111.7	+ 1.9	+ 2.9
54. Electrical appliances	電器用品	1.31	111.7	+ 1.0	+ 2.3
55. Video and sound equipment	影視及音響器材	1.63	99.3	+ 0.4	- 1.8
56. Glass, crockery and earthenware	玻璃器皿、陶器及缸瓦	0.11	114.7	- 0.1	+ 6.7
57. Hardware, ironmongery and cutlery	金屬器具、鐵器及餐具	0.05	110.0	-	+ 0.5
58. Watches, cameras and optical goods	鐘錶、照相機及光學用品	0.70	118.5	+ 2.0	+ 5.1
59. Travel and sports goods	旅行及體育用品	0.49	123.4	+ 1.5	+ 7.6
60. Durable goods, others	其他耐用物品	0.45	100.5	- 0.4	- 0.5

* Less than 0.05%
少於0.05%

Table 3(B) (cont'd)
表 3(乙) (續)

Section and group of commodity/service	商品 / 服務 類別及組別	Weight 權數 (%)	Apr 93 (10/89 - 9/90=100) 一九九三年 四月指數	- Compared with - Mar 93 與上月 比較 (%)	- Apr 92 與九二年 四月比較 (%)
MISCELLANEOUS GOODS	雜項物品	5.89	120.0	+ 0.4	+ 6.0
61. Proprietary medicines and supplies	藥物	0.77	121.5	+ 0.3	+ 5.7
62. Newspapers	報紙	0.49	173.5	-	+16.6
63. Books and periodicals	書籍及期刊	0.29	130.3	- 0.1	+ 5.3
64. Stationery	文具	0.26	122.7	+ 0.1	+ 4.7
65. Soft furnishings	柏布、窗簾、床單、被褥等	0.24	114.1	+ 1.5	+ 5.7
66. Cosmetics and toilet requisites	化粧品及梳洗用品	1.24	117.5	- 0.1	+ 3.9
67. Soaps and detergents	肥皂及去污劑	0.26	126.6	+ 0.6	+ 7.9
68. Jewellery	首飾	1.07	90.7	+ 1.4	- 1.0
69. Toys and hobbies	玩具及嗜好用品	0.64	113.4	- 0.2	+ 3.6
70. Household goods, others	其他家庭用品	0.63	132.2	+ 0.8	+11.4
TRANSPORT	交通	7.57	131.9	+ 2.2	+ 8.0
71. Purchases of and repairs to motor vehicles	購買及維修車輛費用	0.28	119.8	+ 0.0*	+ 6.3
72. Motor fuel and lubricant	汽油	0.39	135.4	+ 0.5	+ 7.1
73. Motor licences, insurance, instructor's fees, parking fees and tunnel tolls	汽車牌照、保險、學車、泊車及隧道費	0.75	138.1	+ 0.6	+10.8
74. Bus fares	巴士車費	1.22	138.7	+11.0	+11.0
75. Tram fares	電車車費	0.02	150.9	-	-
76. Public light bus fares	公共小型巴士車費	0.60	135.9	+ 0.5	+ 9.9
77. Taxi fares	的士車費	1.04	128.8	-	-
78. Mass Transit Railway fares	地下鐵路車費	1.50	123.1	-	+ 7.2
79. Ferry fares	渡海小輪船費	0.45	142.3	+ 1.4	+14.8
80. Train fares	火車車費	0.43	126.0	+ 1.0	+ 8.7
81. Light Rail Transit fares	輕便鐵路車費	0.05	135.8	-	+10.3
82. Transport, others	其他交通工具費用	0.84	132.6	+ 1.5	+ 8.1
SERVICES	服務	11.08	134.9	+ 0.6	+ 8.9
83. School fees	學費	1.87	167.6	+ 0.1	+18.4
84. Other educational charges	其他教育費用	0.44	143.6	-	+13.3
85. Medical services	醫療費用	1.80	138.3	+ 0.7	+ 9.3
86. Cinema entertainment	電影娛樂	0.82	119.4	-	+ 0.4
87. Package tours	旅遊	1.18	121.6	+ 2.8	+ 3.5
88. Expenses on dinner parties	筵席開支	0.21	121.0	+ 0.4	+ 6.3
89. Other entertainment and holiday expenses	其他娛樂費及假期開支	1.01	130.3	+ 0.3	+14.0
90. Household services	家庭服務	0.99	133.0	+ 0.5	+ 5.7
91. Hair-dressing	理髮	0.97	126.1	+ 0.2	+ 5.7
92. Repairs to personal and household goods	私人及家庭用品修理費	0.15	144.6	+ 1.7	+ 8.5
93. Subscriptions and other services	會費及其他服務費	0.83	128.3	+ 0.4	+ 6.9
94. Postal services	郵費	0.03	130.7	-	+ 1.1
95. Telephone services	電話費	0.78	108.8	-	-

* Less than 0.05%
少於0.05%

Table 4(A) Contribution to the Change in Consumer Price Index (A) by Selected Commodity/Service Groups

表 4(甲) 特選商品 / 服務組別在甲類消費物價指數的變動所佔的比率

Group of commodity/service	商品 / 服務組別	Weight	Index for Apr	Contribution to
			1993 compared with that for Mar 1993 一九九三年 四月指數與 一九九三年 三月比較	
			(%)	(%)
1. Bus fares	巴士車費	1.80	+ 11.0	+ 16.7
2. Fresh vegetables	新鮮蔬菜	2.46	+ 8.9	+ 15.2
3. Women's outerclothing	女裝外衣	1.49	+ 11.1	+ 13.3
4. Meals bought away from home	外出用膳	20.52	+ 0.5	+ 10.3
5. Rent, including rates	租金(連差餉)	19.23	+ 0.5	+ 10.1
6. Men's outerclothing	男裝外衣	1.12	+ 10.8	+ 9.9
7. Live poultry	家禽	1.01	+ 4.9	+ 3.8
8. Salt-water fish	鹹水魚	1.60	+ 2.4	+ 3.3
9. Children's outerclothing	童裝外衣	0.51	+ 7.7	+ 3.2
10. Fresh fruit	鮮果	1.91	- 3.8	- 5.2

Table 4(B) Contribution to the Change in Consumer Price Index (B) by Selected Commodity/Service Groups

表 4(乙) 特選商品 / 服務組別在乙類消費物價指數的變動所佔的比率

Group of commodity/service	商品 / 服務組別	Weight	Index for Apr	Contribution to
			1993 compared with that for Mar 1993 一九九三年 四月指數與 一九九三年 三月比較	
			(%)	(%)
1. Women's outerclothing	女裝外衣	2.57	+ 12.3	+ 22.7
2. Men's outerclothing	男裝外衣	1.70	+ 12.6	+ 15.4
3. Rent, including rates	租金(連差餉)	21.92	+ 0.6	+ 11.2
4. Bus fares	巴士車費	1.22	+ 11.0	+ 10.1
5. Meals bought away from home	外出用膳	20.51	+ 0.6	+ 9.6
6. Fresh vegetables	新鮮蔬菜	1.46	+ 8.9	+ 8.1
7. Children's outerclothing	童裝外衣	0.58	+ 8.8	+ 3.8
8. Live poultry	家禽	0.71	+ 4.9	+ 2.4
9. Package tours	旅遊	1.18	+ 2.8	+ 2.3
10. Fresh fruit	鮮果	1.49	- 3.9	- 3.8

Table 5 Average Prices and Price Ranges of Some Food Items
表 5 若干食品的平均零售價格及價格範圍

HK\$/kg
 港元 / 千克

Item	項目	April 1993 一九九三年四月		March 1993 一九九三年三月		April 1992 一九九二年四月	
		Average price 平均價格	Price range 價格範圍	Average price 平均價格	Price range 價格範圍	Average price 平均價格	Price range 價格範圍
<u>Rice</u>	<u>米</u>						
Long grain	絲苗	6.15	4.90 - 7.10	6.12	5.00 - 7.10	6.12	4.90 - 7.10
Short grain	油粘	5.72	4.60 - 6.30	5.70	4.60 - 6.30	5.75	5.00 - 6.60
<u>Pork</u>	<u>新鮮豬肉</u>						
Best cut	上肉	33.55	26.50 - 39.70	33.85	26.50 - 39.70	30.70	26.50 - 36.40
Pork chop	豬扒	41.40	33.10 - 46.30	41.55	33.10 - 46.30	38.87	33.10 - 46.30
<u>Beef</u>	<u>新鮮牛肉</u>						
Best quality	上等牛肉	41.35	33.10 - 49.60	41.29	33.10 - 49.60	39.91	33.10 - 49.60
Belly flesh	牛腩	27.22	19.80 - 33.10	27.28	19.80 - 33.10	25.53	19.80 - 33.10
<u>Poultry</u>	<u>家禽</u>						
Live chicken - top grade	上雞	34.00	26.50 - 43.00	32.36	24.80 - 39.70	32.80	26.50 - 43.00
Live duck - top grade	米鴨	20.77	18.20 - 23.10	19.87	18.20 - 23.10	20.59	18.20 - 23.10
<u>Salt-water fish</u>	<u>鹹水魚</u>						
Golden thread	紅衫魚	32.23	13.20 - 52.90	30.36	13.20 - 59.50	30.37	13.20 - 52.90
Mackerel	鯪魚	45.40	26.50 - 79.40	47.04	19.80 - 66.10	39.55	11.60 - 66.10
Garoupa	石斑	77.13	36.40 - 115.70	75.71	33.10 - 105.80	77.86	52.90 - 105.80
<u>Fresh-water fish</u>	<u>淡水魚</u>						
Grass carp	鯪魚	29.93	13.20 - 39.70	29.76	13.20 - 39.70	29.13	11.60 - 34.70
Big head	大魚	25.89	13.20 - 33.10	25.78	13.20 - 33.10	24.87	11.60 - 31.70
<u>Fresh vegetables</u>	<u>新鮮蔬菜</u>						
Cabbage, white	白菜	8.33	3.30 - 19.80	7.44	3.30 - 16.50	10.17	3.30 - 19.80
Cabbage, flowering	菜心	10.22	5.00 - 23.10	9.33	2.60 - 19.80	13.39	4.60 - 26.50
Tomato	蕃茄	11.62	5.00 - 21.20	8.56	5.00 - 19.80	19.13	9.30 - 31.40
Lettuce	生菜	12.86	4.00 - 39.70	9.42	3.30 - 26.50	13.23	4.60 - 23.10
Hairy gourd	節瓜	9.52	5.00 - 19.80	9.24	4.10 - 19.80	12.42	5.00 - 19.80
Hen eggs (\$ each)	雞蛋 (每隻)	0.68	0.43 - 1.13	0.69	0.43 - 1.13	0.70	0.43 - 1.13

Chart 1 Consumer Price Indices (Oct. 1989 - Sep. 1990 = 100)
圖 1 消費物價指數 (一九八九年十月至一九九〇年九月 = 100)

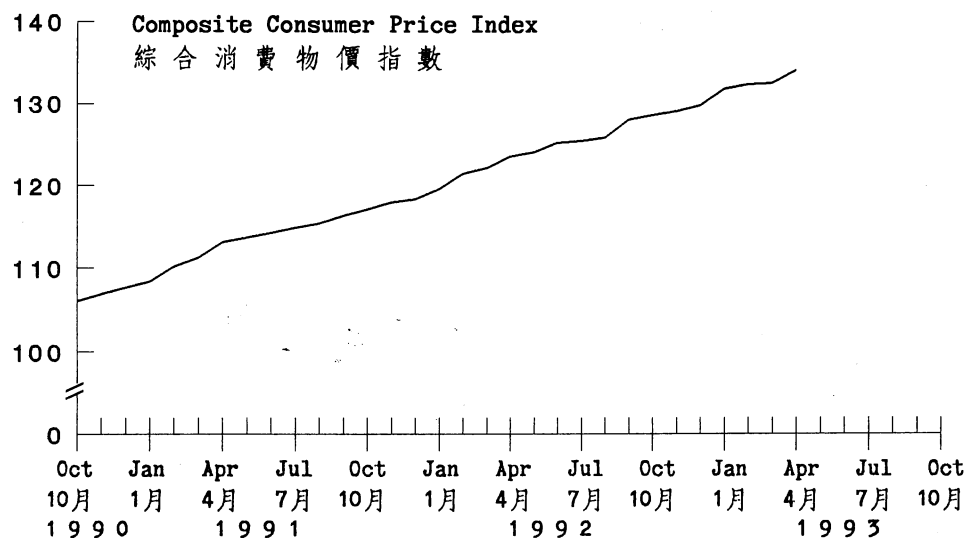
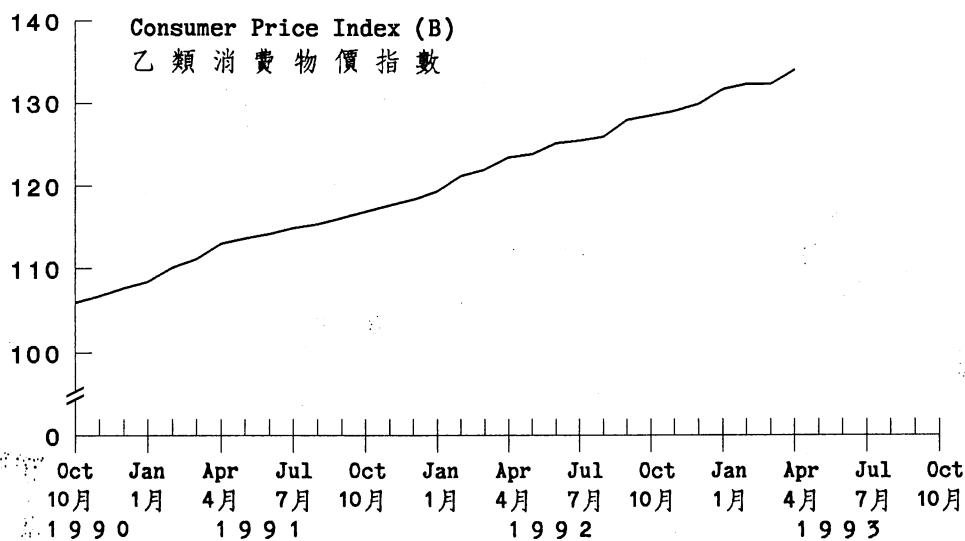
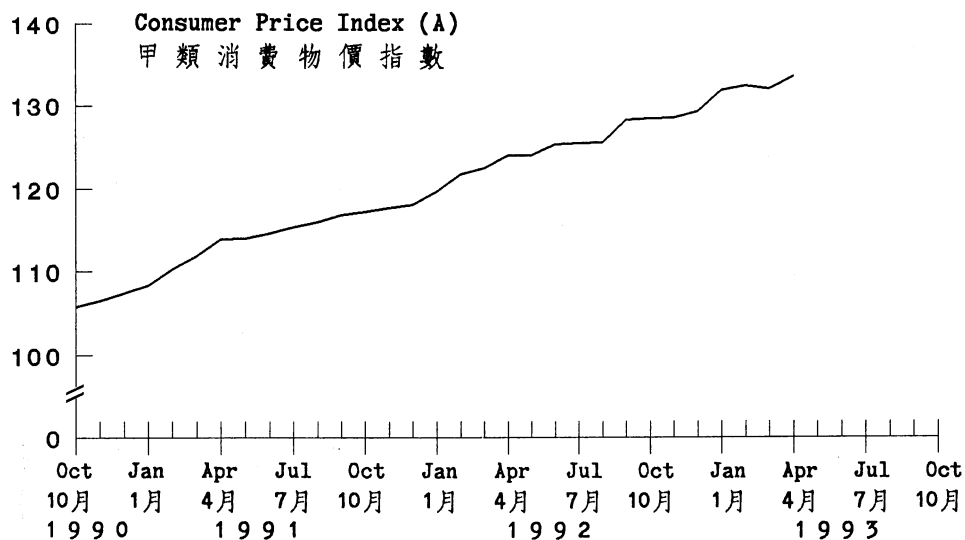


Chart 2 Year-on-year Rates of Change in Consumer Price Indices

圖 2 消費物價指數按年變動率

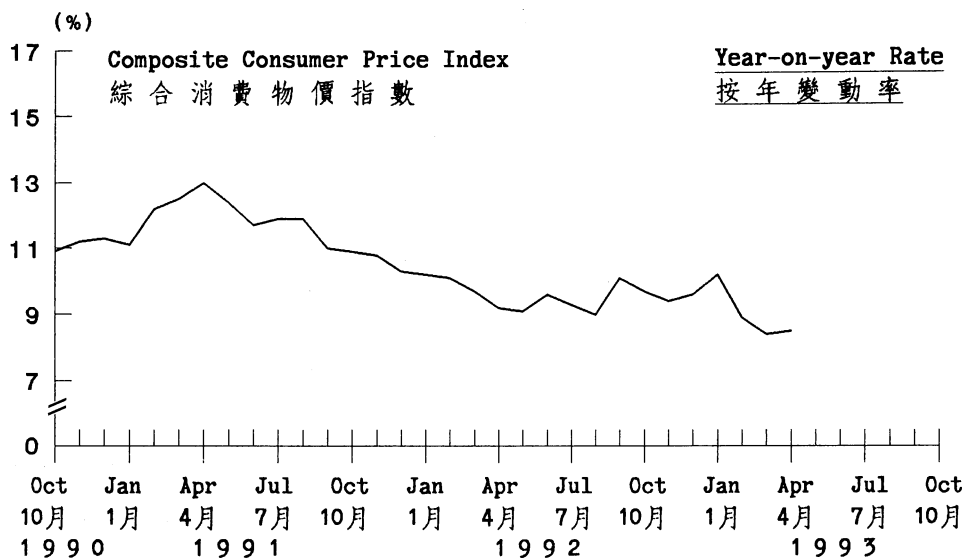
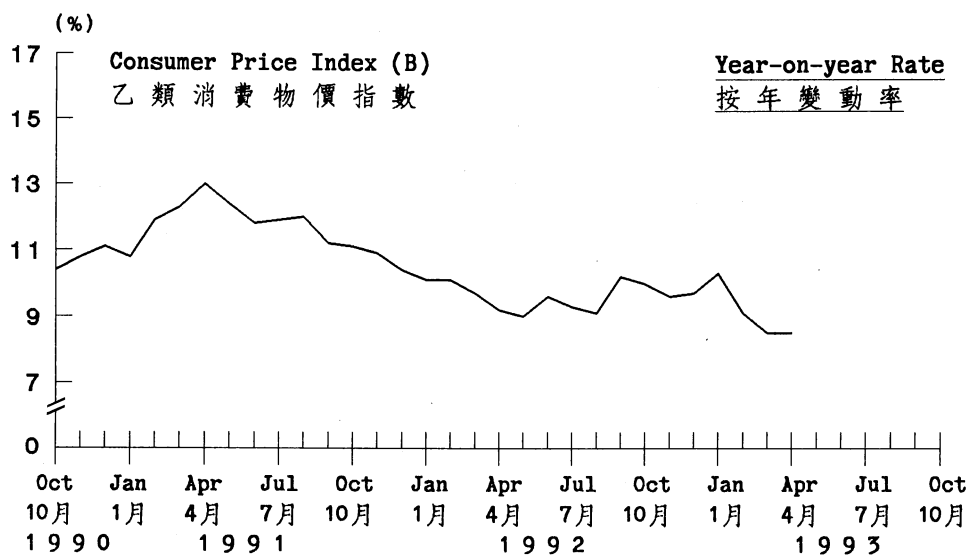
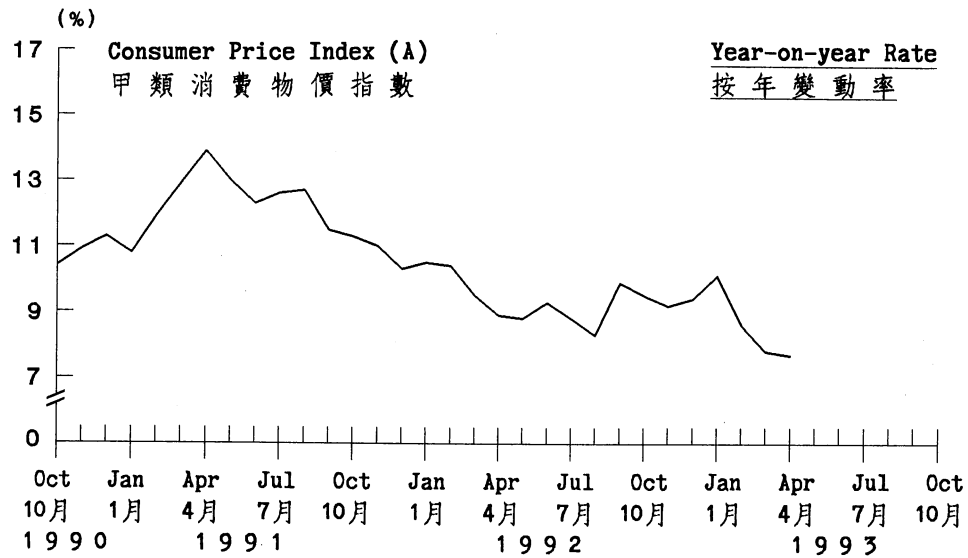


Chart 3 Consumer Price Indices (A) and (B) by Section of Commodity/Service
(Oct. 1989 - Sep. 1990 = 100)

圖 3 甲類及乙類消費物價指數的各類商品及服務指數
(一九八九年十月至一九九〇年九月 = 100)

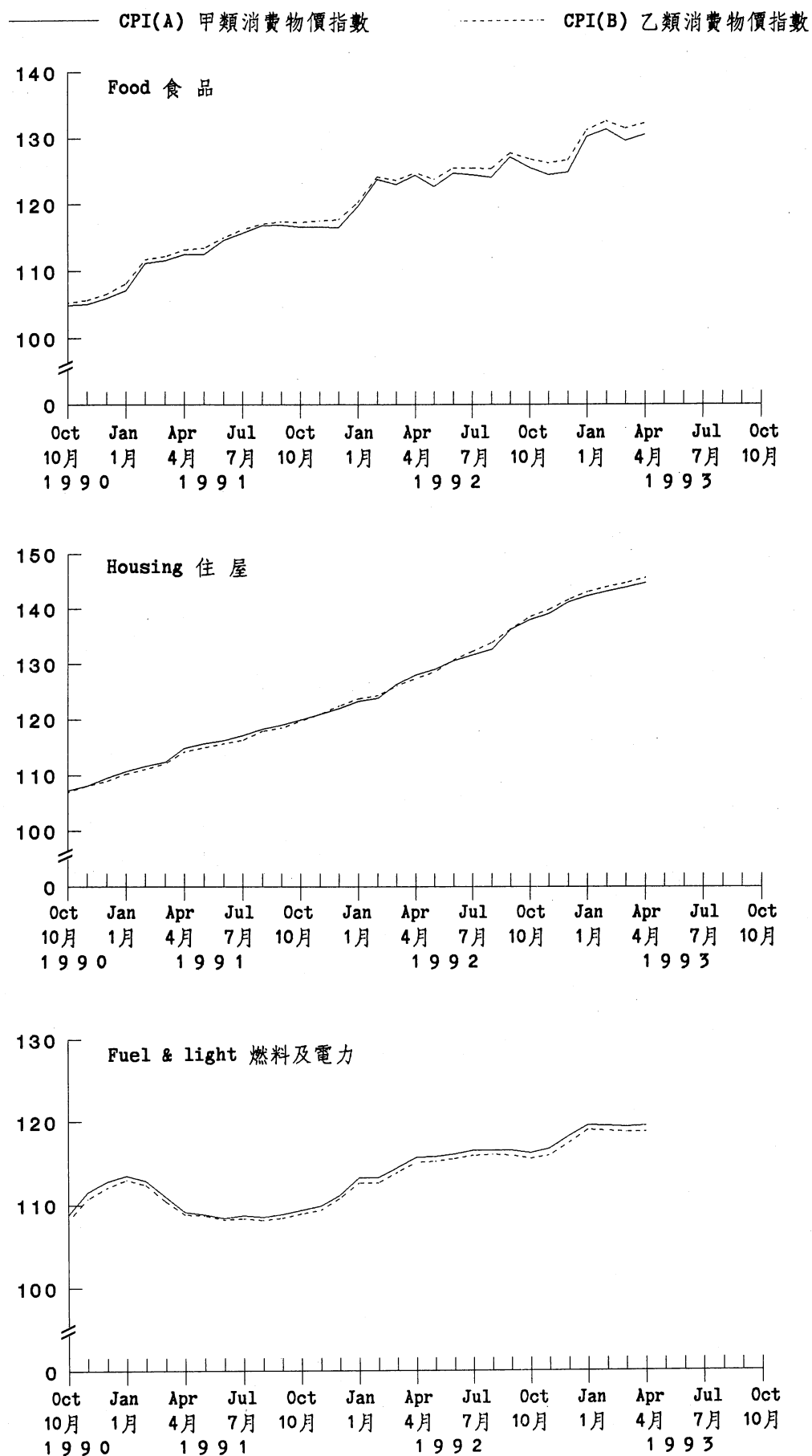


Chart 3 (cont'd)

圖 3 (續)

—— CPI(A) 甲類消費物價指數 - - - - - CPI(B) 乙類消費物價指數

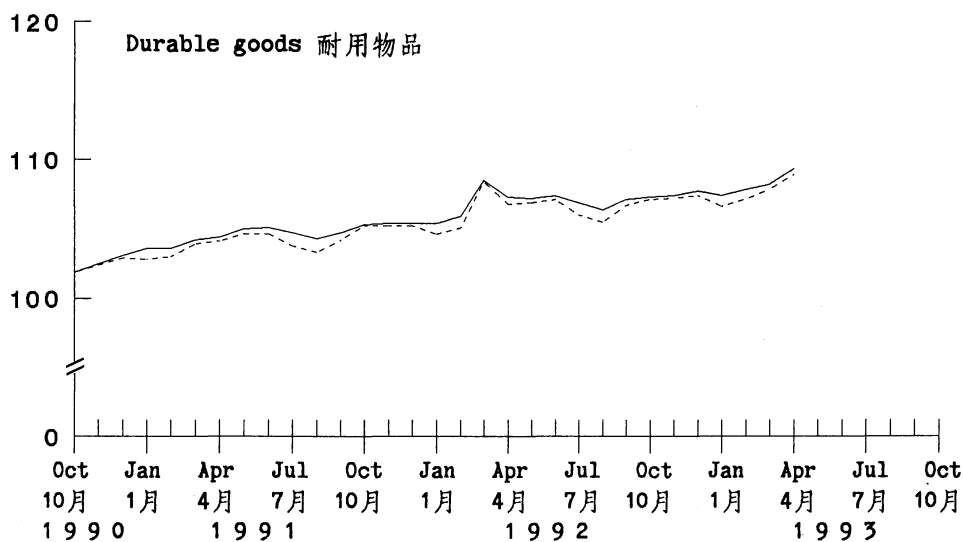
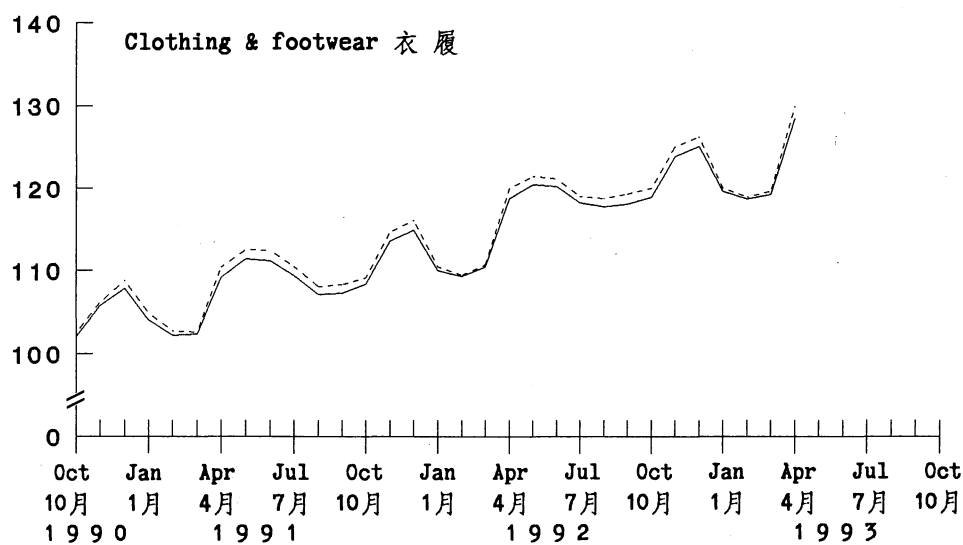
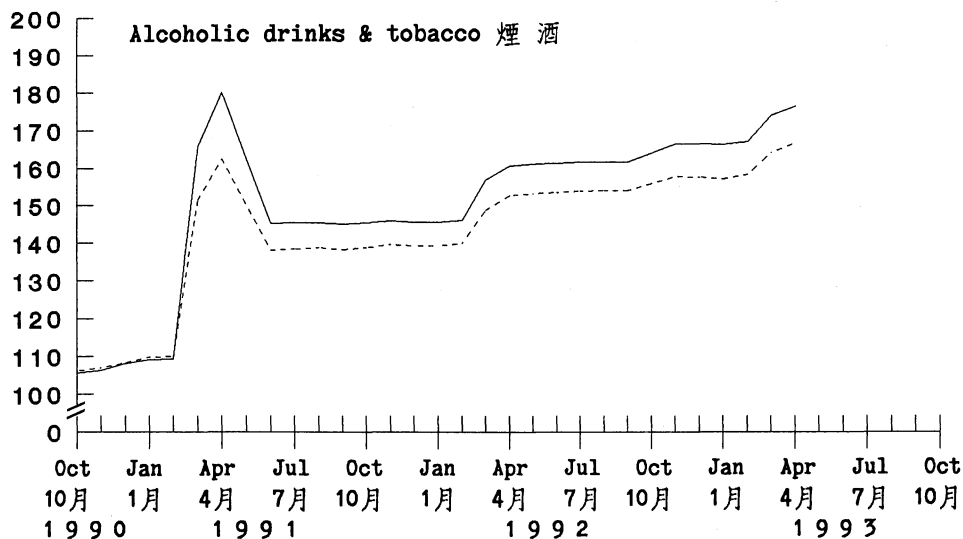


Chart 3 (cont'd)

圖 3 (續)

—— CPI(A) 甲類消費物價指數 - - - - - CPI(B) 乙類消費物價指數

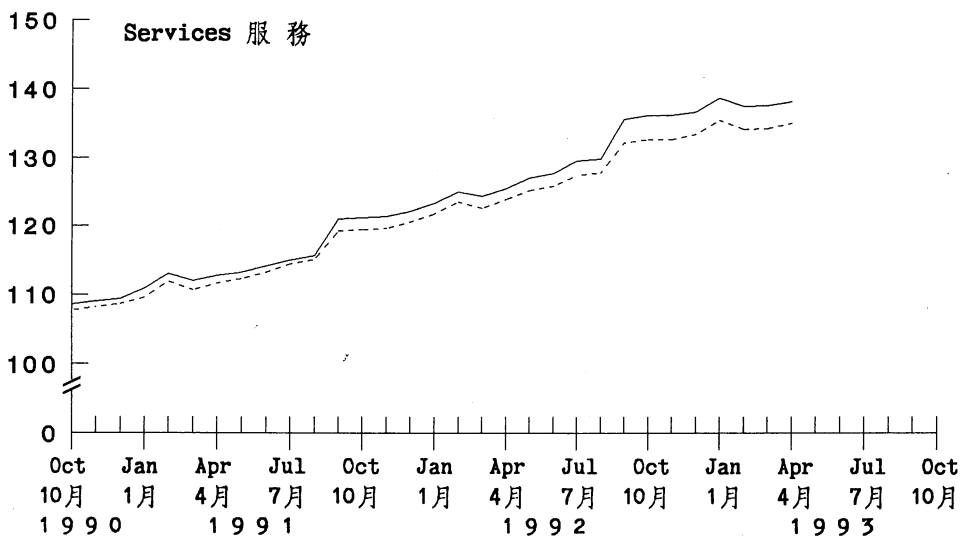
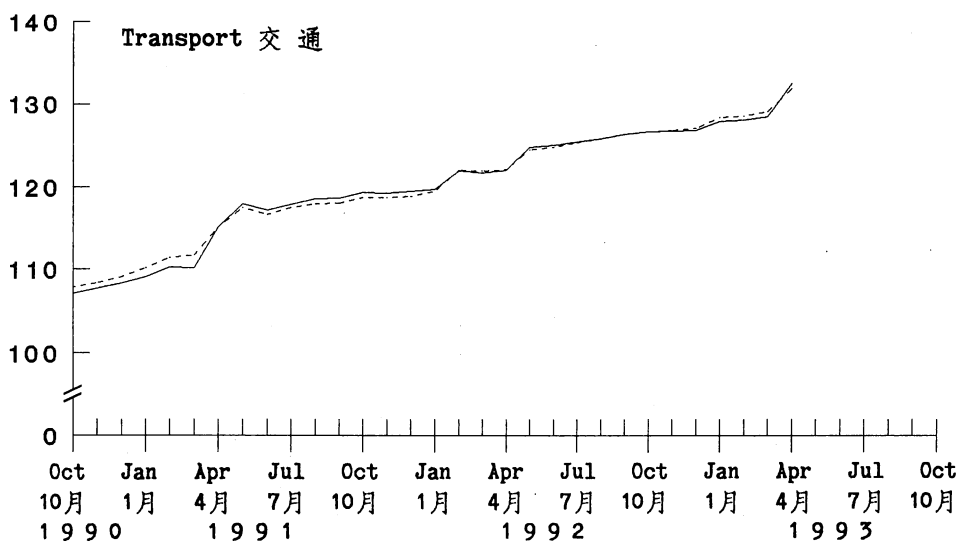
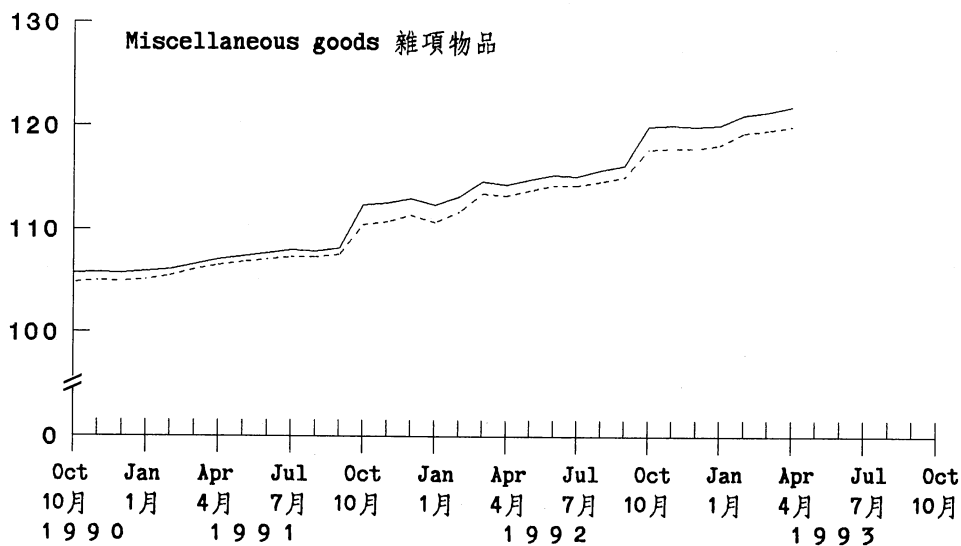


Chart 4 Year-on-year Rates of Change in Consumer Price Indices
by Section of Commodity/Service

圖 4 消費物價指數的各類商品及服務指數按年變動率

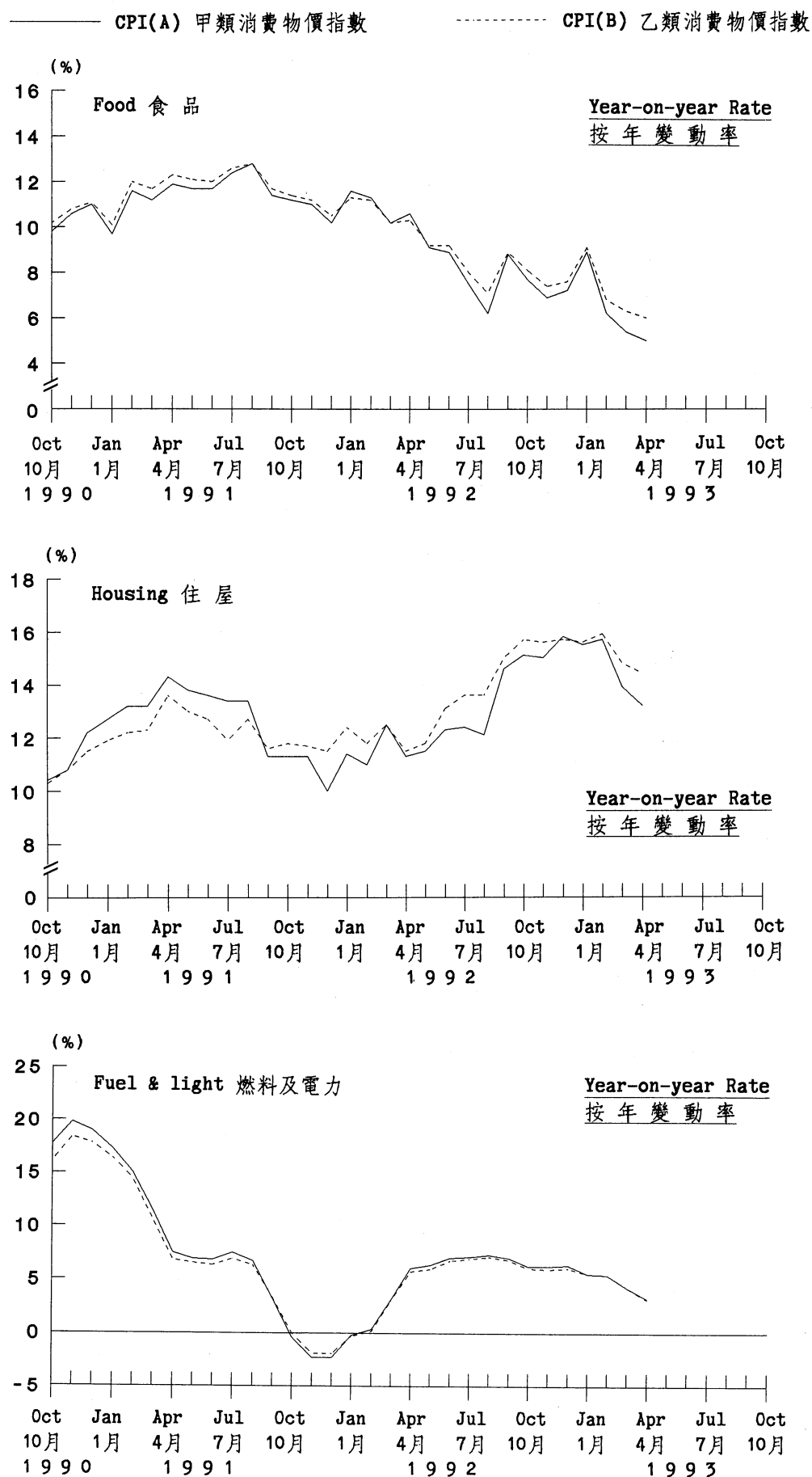


Chart 4 (cont'd)

圖 4 (續)

—— CPI(A) 甲類消費物價指數 - - - - - CPI(B) 乙類消費物價指數

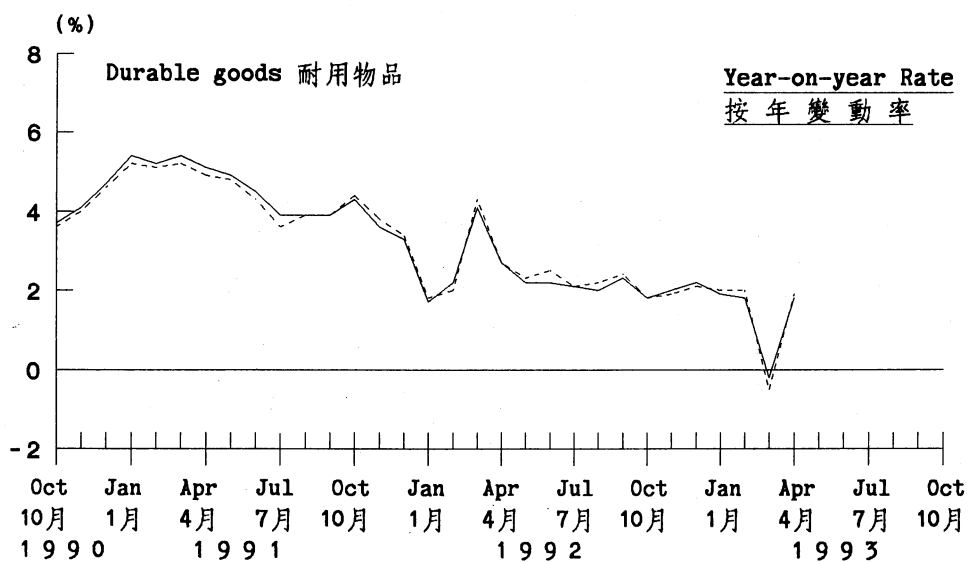
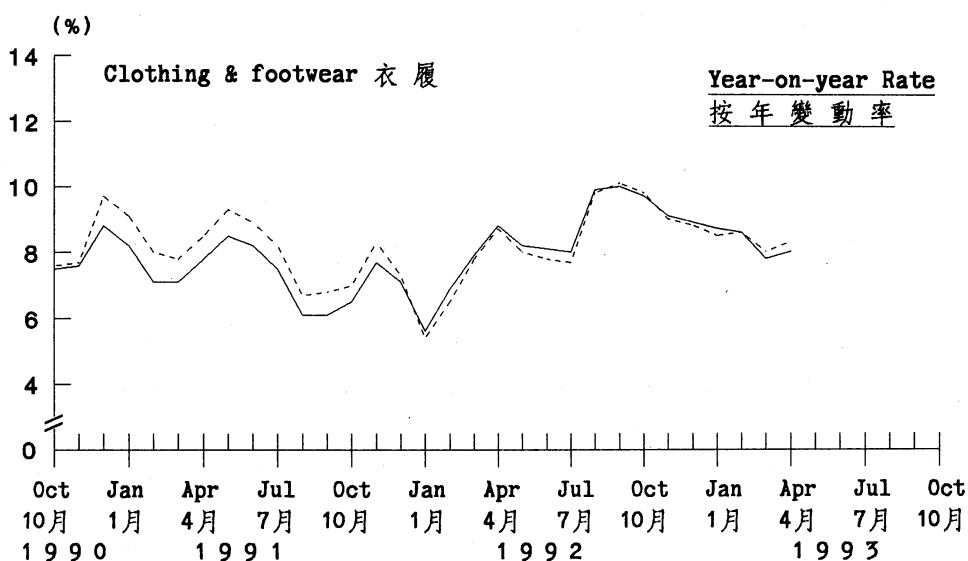
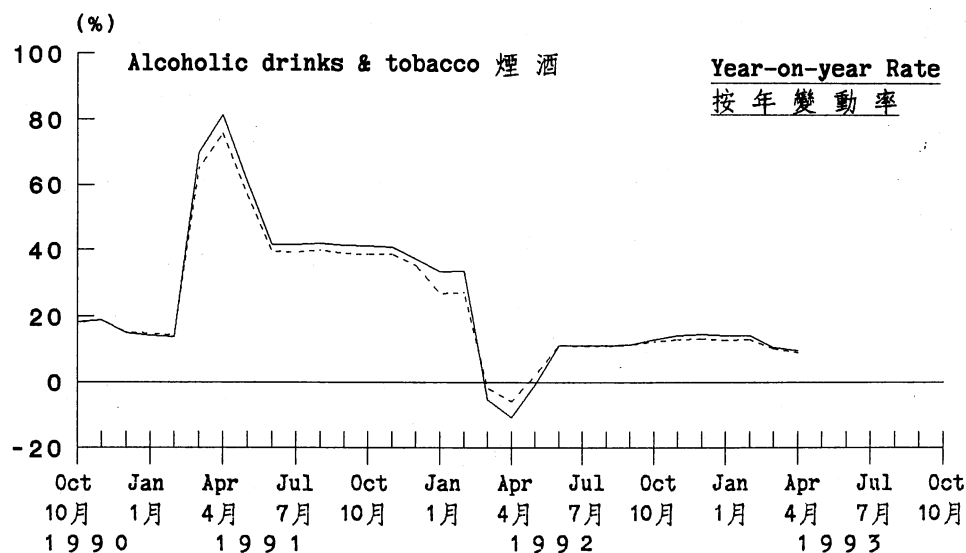


Chart 4 (cont'd)

圖 4 (續)

